



# Priročnik za uporabo

**Toplotna črpalka za pripravo vroče vode  
v gospodinjstvu**

**EKHVWQ002AAV3**

**EKHHS200AA1V3**

**EKHHS260AA1V3**

## Vsebina

	Stran
1. Opredelitev pojmov.....	2
1.1. Pomen opozoril in simbolov .....	2
1.2. Pomen uporabljenih pojmov.....	2
2. Splošni varnostni ukrepi .....	2
3. Uvod .....	3
3.1. Ta priročnik.....	3
3.2. Splošne informacije.....	3
4. Hiter zagon enote .....	3
4.1. Delovanje ogrevanja vode za gospodinjstvo – hitri zagon .....	3
5. Delovanje enote.....	4
5.1. Uvod.....	4
5.2. Upravljanje digitalnega krmilnika.....	4
Lastnosti in funkcije.....	4
Osnovne funkcije upravljalnika.....	4
Funkcija ure.....	4
Funkcija časovnika z razporejanjem .....	4
Ime in funkcija gumbov in ikon.....	5
5.3. Nastavljanje upravljalnika.....	6
Nastavitev ure .....	6
Nastavitev časovnika za razporejanje.....	6
5.4. Opis načinov delovanja .....	6
Osnovno ogrevanje vode za gospodinjstvo .....	6
Drugi načini delovanja.....	8
5.5. Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom.....	9
Prvi koraki .....	9
Programiranje.....	10
Ogledovanje sprogramiranih dejanj .....	12
Nasveti in triki.....	12
6. Nastavitve sistema .....	13
6.1. Postopek .....	13
Podroben opis.....	13
6.2. Tabela z nastavitvami sistema .....	15
7. Vzdrževanje .....	16
7.1. Pomembne informacije o uporabljenem hladivu .....	16
7.2. Vzdrževalna opravila.....	16
7.3. Mirovanje.....	16
8. Odpravljanje težav .....	17
9. Odstranitev enote .....	17



**PREDEN ZAČNETE NAPRAVO UPORABLJATI, SKRBN O PREBERITE TA PRIROČNIK. V NJEM BOSTE IZVEDELI, KAKO NAPRAVO PRAVILNO UPORABLJATI IN LAHKO BOSTE POISKALI REŠITEV, ČE BOSTE IMELI TEŽAVE. KO PREBERETE PRIROČNIK, GA SHRANITE, DA GA BOSTE LAHKO ŠE KDAJ VZELI V ROKE.**

Izvorni jezik teh navodil je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

Ta naprava ni namenjena temu, da bi jo uporabljale osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi (vključno z otroki), ali osebe, ki nimajo izkušenj in potrebnega znanja, razen če jo uporabljajo pod nadzorom odgovorne osebe ali z navodili za uporabo naprave, ki jih poda oseba, odgovorna za njihovo varnost. Da se ne bi igrali z napravo, otrok v njeni bližini ne puščajte brez nadzora.

**OPOZORILO**

Predn začnete upravljati enoto, se prepričajte, da je bila namestitev izvedena korektno in da jo je izvedel profesionalni prodajalec opreme Daikin.

Če niste prepričani o njenem delovanju, se obrnite na svojega prodajalca opreme Daikin ter ga prosite za nasvet in informacije.



- Enota vsebuje električne in vroče sestavne dele.
  - Predn začnete upravljati enoto, se prepričajte, da je bila namestitev izvedena korektno in da jo je izvedel profesionalni prodajalec.
- Če niste prepričani o njenem delovanju, se obrnite na svojega prodajalca opreme ter ga prosite za nasvet in informacije.

# 1. Opredelitev pojmov

## 1.1. Pomen opozoril in simbolov

Opozorila v tem priročniku so razvrščena glede na resnost in verjetnost pojavitve.



### NEVARNOST

Označuje neposredno nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali resne poškodbe, če se ji ne izognete.



### OPOZORILO

Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne izognete.



### POZOR

Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi morda lahko manjše ali srednje nevarne poškodbe, če se ji ne izognete. Lahko se uporablja tudi kot opozorilo proti nevarnemu ravnanju.



### OPOMBA

Označuje situacijo, v kateri lahko pride do poškodbe opreme ali lastnine.



### INFORMACIJE

Ta simbol označuje uporabne nasvete ali dodatne informacije.

Nekatere vrste nevarnosti so ponazorjene s posebnimi simboli:



Električni tok.



Nevarnost opeklin in oparin.

## 1.2. Pomen uporabljenih pojmov

### Priročnik za namestitev:

Priročnik za namestitev za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za namestitev, nastavitve in vzdrževanje.

### Priročnik za uporabo:

Priročnik za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za uporabo.

### Navodila za vzdrževanje:

Priročnik za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za namestitev, nastavitve, uporabo in/ali vzdrževanje (če so upoštevna) za izdelek oziroma uporabo.

### Prodajalec:

Dobavitelj izdelkov, ki jih obravnava ta priročnik.

### Monter:

Tehnično usposobljena oseba, ki je kvalificirana za namestitev izdelkov, ki jih obravnava ta priročnik.

### Uporabnik:

Oseba, ki je lastnik izdelka in/ali izdelek uporablja.

### Servisno podjetje:

Kvalificirano podjetje, ki lahko izvaja ali vodi potrebne servisne posege na enoti.

### Zadevna zakonodaja:

Vse mednarodne, evropske, nacionalne in lokalne direktive, zakoni, predpisi in/ali pravilniki, ki se nanašajo na določen izdelek ali področje.

### Oprema:

Oprema, priložena enoti, ki jo je treba namestiti v skladu z navodili v dokumentaciji.

### Dodatna oprema:

Oprema, ki jo je mogoče dodatno kombinirati z izdelki, kot to navaja ta priročnik.

### Lokalna dobava:

Oprema, ki jo je treba namestiti v skladu z navodili v tem priročniku, vendar je ne dobavlja Daikin.

## 2. Splošni varnostni ukrepi

Našteti varnostni ukrepi so razdeljeni v naslednje štiri razrede. Vsi pokrivajo zelo pomembne teme, zato se jih skrbno držite.



### NEVARNOST: ELEKTRIČNI UDAR

Odklopite napajanje, preden odstranite servisno ploščo stikalne omarice oziroma preden izvedete kakršne koli povezave ali se dotikate električnih delov.

Stikal se ne dotikajte z mokrimi prsti. Če se stikal dotaknete z mokrimi prsti, lahko to povzroči električni udar. Preden se dotikate električnih delov, izključite vse potrebno napajanje.

Da bi preprečili električni udar, napajanje odklopite 1 minuto pred servisiranjem električnih delov ali še prej. Tudi po 1 minuti vedno izmerite napetost na priključkih kondenzatorjev in električnih delov glavnega tokokroga. Preden se teh delov dotaknete, se prepričajte, da je napetost 50 V DC ali manj.

Ko so servisne plošče odstranjene, se zlahka nehoti dotaknete delov pod napajanjem. Enote med nameščanjem ali servisiranjem nikoli ne puščajte brez nadzora, če ste z nje odstranili servisni pokrov.



### NEVARNOST: NE DOTIKAJTE SE CEVI IN NOTRANJIH DELOV

Ne dotikajte se cevi za hladivo, cevi za vodo in notranjih delov med delovanjem ali neposredno po delovanju. Cevi in drugi notranji deli so lahko vroči ali mrzli, odvisno od delovnega stanja enote.

Če se dotaknete cevi ali notranjih delov, lahko pride do opeklin ali ozeblin na roki. Da bi se izognili poškodbam, počakajte, da se temperatura cevi in drugih notranjih delov normalizira. Če je dotikanje neizogibno, si obvezno nadenite zaščitne rokavice.



### OPOZORILO

■ Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

■ Med delovanjem in takoj po njem se ne dotikajte cevi za hladilno sredstvo, ker so lahko vroče ali mrzle, odvisno od stanja hladiva, ki teče skozi cevi za hladivo, kompresor in druge dele cikla za hlajenje.

Na rokah lahko dobite opekline ali ozeblin, če se dotaknete cevi za hladivo. Da bi se izognili poškodbam, počakajte, da se temperatura cevi vrne na običajno, če pa se jih morate dotakniti, obvezno nosite ustrezne rokavice.



### POZOR

Ne umivajte enote. To bi lahko povzročilo električni šok ali požar.

### 3. Uvod

#### 3.1. Ta priročnik

Ta priročnik opisuje, kako zagnati in zaustaviti enoto, kako nastaviti parametre in nastaviti razporejanje s časovnikom prek krmilnika, kako vzdrževati enoto in reševati operativne težave.



#### INFORMACIJE

Postopke namestitve poiščite v priročniku za montažo enote.

#### 3.2. Splošne informacije

Hvala, ker ste se odločili za nakup toplotne črpalke za pripravo vroče vode v gospodinjstvu.

Enota sestoji iz dveh delov, toplotne črpalke (EKHVWQ002AAV3) in rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo (EKHHS). Samo to vrsto rezervoarjev za vročo vodo za gospodinjstvo je mogoče kombinirati z enoto toplotne črpalke.

Rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo je na voljo v dveh velikostih: 200 in 260 litrov. Montirate ga lahko na vrh toplotne črpalke. Za namestitev rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo na tla, poleg toplotne črpalke, potrebujete priključitveni komplet EKFMHSSAA.

Rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo je opremljen z električnim grelnikom z 1,5 kW moči, ki služi kot rezervni sistem.

### 4. Hiter zagon enote

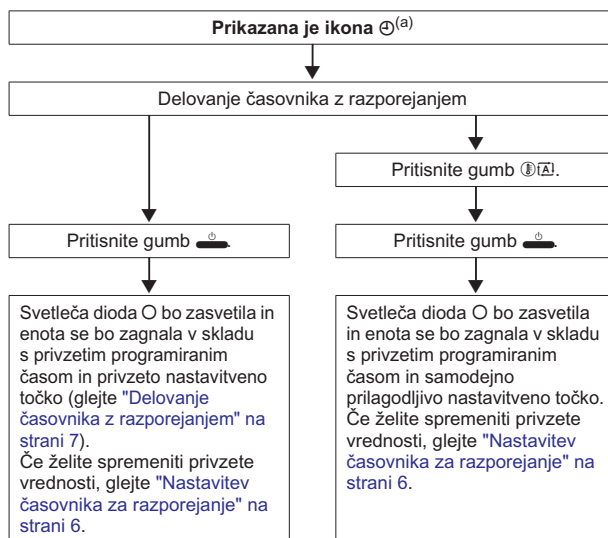
V tem poglavju je korak za korakom opisan postopek za zagon ogrevanja vode za gospodinjstvo.

Več podrobnosti o tem, kako mora enota delovati, je razloženih v poglavju "Delovanje enote" na strani 4.

Hiter zagon uporabniku omogoča, da začne sistem uporabljati, preden prebere celoten priročnik.

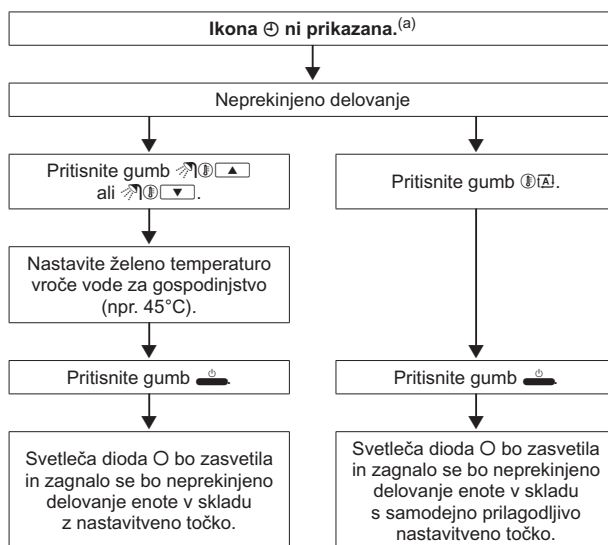
#### 4.1. Delovanje ogrevanja vode za gospodinjstvo – hitri zagon

##### ■ Delovanje časovnika z razporejanjem



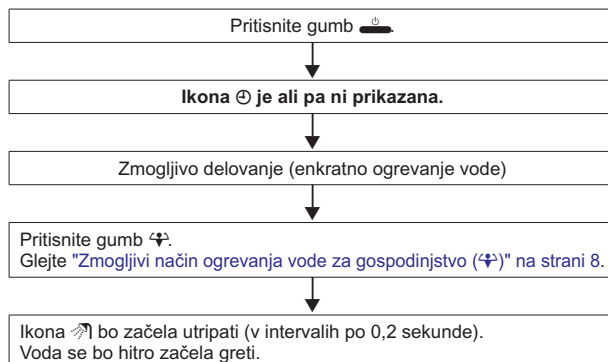
(a) Da bi prikazali ali odstranili ikono ⊖, pritisnite gumb ⊖/⏏.

##### ■ Neprekinjeno delovanje



(a) Da bi prikazali ali odstranili ikono ⊖, pritisnite gumb ⊖/⏏.

##### ■ Zmogljivo delovanje



## 5. Delovanje enote

### 5.1. Uvod

Sistem toplotne črpalke je zasnovan tako, da vam bo dolga leta omogočal pripravo vroče vode za gospodinjstvo pri mali porabi energije.

Da bi s svojim sistemom zagotovili kar največ udobja z najnižimi stroški, je zelo pomembno, da upoštevate naslednje navedbe.

Določanje možnih dejanj časovnika za razporejanje za posamezne dneve in izpolnjevanje obrazca na koncu tega priročnika vam lahko pomagata minimirati porabo energije. Če potrebujete pomoč, prosite svojega monterja.

- Pazite, da bo sistem toplotne črpalke deloval pri najnižji temperaturi vroče vode, potrebni za izpolnjevanje potreb po vroči vodi v vašem gospodinjstvu.

Da bi to optimirali, pazite, da se bo uporabljala samodejna nastavitvena točka. Glejte "Delovanje s samodejno prilagodljivo nastavitveno točko" na strani 9.

- Priporočilo

- Če boste nastavitveno točko ročno določili, poskrbite, da se bo vroča voda za gospodinjstvo segrevala samo do zahtevane temperature vroče vode za gospodinjstvo.

Začnite z nizko nastavitveno točko temperature vroče vode za gospodinjstvo (npr. 45°C) in jo zvišajte le, če se vam zdi, da vroča voda za gospodinjstvo ne pokriva vaših potreb.



#### INFORMACIJE

Za optimiranje uporabite samodejno prilagodljivo nastavitveno točko.

- Prav tako imejte v mislih obdobja nizkocenovne dobave električne energije.

V ta namen programirajte časovnik za razporejanje ogrevanja vode za gospodinjstvo. Glejte "Programiranje" v poglavju "Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom" na strani 9.



#### INFORMACIJE

Časovnik za razporejanje je privzeto nastavljen (glejte "Delovanje časovnika z razporejanjem" na strani 7).

## 5.2. Upravljanje digitalnega krmilnika

Krmiljenje toplotne črpalke za pripravo vroče vode v gospodinjstvu se izvaja z digitalnim upravljalnikom.



#### POZOR

- Pazite, da se digitalni upravljalnik ne bo nikoli zmočil. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- Tipk na digitalnem upravljalniku nikoli ne pritiskajte s trdim in ostrim predmetom. To lahko poškoduje digitalni upravljalnik.
- Nikoli sami ne pregledujte ali servisirajte digitalnega upravljalnika, pač pa za to prosite usposobljenega serviserja.
- Ne umivajte notranje enote. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- Ne plezajte, ne sedite in ne stojte na enoti.
- Na zgornjo ploščo enote ne postavljajte predmetov ali opreme.

### Lastnosti in funkcije

Digitalni upravljalnik je vrhunski upravljalnik, ki vam daje popoln nadzor nad sistemom.



#### OPOMBA

- Opisi v tem priročniku, ki se nanašajo na značilno namestitvev ali ki so odvisni od nameščene opreme, so označeni z zvezdico (\*).
- Nekatere funkcije, opisane v tem priročniku, morda ne bodo ali pa ne bi smele biti na voljo. Za več informacij o nivojih dovoljenj povprašajte svojega monterja ali lokalnega prodajalca.

### Osnovne funkcije upravljalnika

Osnovne funkcije upravljalnika so:

- Vkllop/izkllop enote.
- Način časovnika za razporejanje/način neprekinjenega delovanja
- Izbor lastnosti:
  - tihi način (glejte strani 8),
  - nadzor samodejne prilagodljive nastavitvene točke (glejte strani 9).
- Prilagoditev nastavitvene točke temperature (glejte strani 6).
- Zmogljivi način

Digitalni krmilnik omogoča podporo za največ 2 uri v primeru odklopa napajanja. Če je omogočena samodejna ponastavitev (glejte "Nastavitve sistema" v priročniku za namestitvev), to omogoča izkllop napajanja za 2 uri brez uporabnikovega ukrepanja (npr. napajanje po ugodni tarifi za kWh).

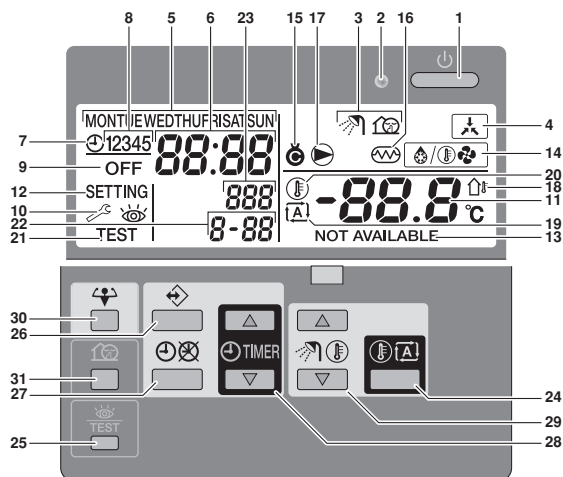
### Funkcija ure

Funkciji ure sta:

- 24-urna ura realnega časa,
- kazalnik dneva v tednu.

### Funkcija časovnika z razporejanjem

Funkcija časovnika z razporejanjem uporabniku omogoča nastavitvev delovanja sistema v skladu z dnevnim ali tedenskim programom.



**1. GUMB  ZA VKLOP/IZKLOP OGREVANJA VODE V GOSPODINJSTVU**


Gumb ON/OFF (vklop/izklop) zažene ali zaustavi funkcijo normalnega ogrevanja enote.

Če prevečkrat zaporedoma pritisnete gumb VKLOP/IZKLOP, lahko to povzroči okvaro sistema (največ 20-krat na uro).




**2. SVETLEČA DIODA ZA NAČIN DELOVANJA **


Svetleča dioda za način delovanja sveti, kadar je ogrevanje vode za gospodinjstvo mogoče. Svetleča dioda utripa, če pride do okvare. Ko je svetleča dioda izklopljena, normalno ogrevanje ni mogoče, varnostni načini delovanja pa so lahko še aktivni.

**3. IKONE ZA NAČIN DELOVANJA  **


S temi ikonami je prikazan trenutni način delovanja (oziroma načini): ogrevanje vode za gospodinjstvo () ali tihi način ()

Z določenimi omejitvami je mogoče kombinirati različne načine delovanja. V takem primeru bodo ikone posameznih načinov sočasno prikazane.

Ko je prikazana ikona , se enota zažene in ogreva vodo za gospodinjstvo. Ko ikona  hitro utripa, je aktiven zmogljivi način. Če ikona  počasi utripa, je aktiven način dezinfekcije.

Ko je prikazana ikona , enota deluje v tistem načinu.

**4. IKONA ZA ZUNANJE UPRAVLJANJE **

Ko se pošlje signal za ugodno tarifo za kWh električne energije, se prikaže indikator centralnega krmiljenja , kar označuje, da je aktivirana poraba električne energije po ugodni tarifi za kWh.

**5. INDIKATOR DNEVA V TEDNU MONTUEWEDTHUFRISATSUN**

Indikator prikazuje tekoči dan v tednu.

Pri odčitavanju ali programiranju časovnika za razporejanje, indikator prikazuje nastavljeni dan.

**6. PRIKAZOVALNIK URE 88:88**

Na prikazovalniku ure je prikazan trenutni čas.

Ko odčitavate ali programirate razporejanje s časovnikom, je na prikazovalniku prikazan čas dejanja.

**7. IKONA ČASOVNIKA ZA RAZPOREJANJE **

Ta ikona prikazuje, da je razporejanje s časovnikom omogočeno. Če ta ikona utripa, se rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo v predvidenem času ni segrel do nastavitvene točke (glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitvev).

**8. IKONA DEJANJA 12345**

Te ikone prikazujejo programirana dejanja za vsak dan.

**9. IKONA ZA IZKLOP OFF**

Ta ikona prikazuje, da je med programiranjem razporejanja s časovnikom izbrano dejanje IZKLOP.

**10. POTREBEN PREGLED  in **

Ti ikoni pomenita, da je treba namestitev pregledati. Posvetujte se s prodajalcem.

**11. PRIKAZ NASTAVITVE TEMPERATURE -88.8°**

Na zaslonu je prikazana trenutna temperatura vode za gospodinjstvo.

**12. NASTAVITEV SETTING**

Ikona se prikaže, ko je časovni program shranjen.

**13. NI NA VOLJO NOT AVAILABLE**

Ta ikona se prikaže vedno, ko je funkcija omejena oziroma kadar funkcija ni na voljo.

**14. IKONA NAČINA ZA ODMRZOVANJE **

Ta ikona prikazuje, da je aktiviran način odmrzovanja.

**15. IKONA KOMPRESORJA **

- Ikona prikazuje, da je kompresor toplotne črpalke aktiven.

- Kadar je način zaščite pred zmrzovanjem aktiven, ta ikona utripa.

**16. IKONA POSPEŠEVALNEGA GRELNIKA **

- Ta ikona prikazuje, da je aktiviran pospeševalni grelnik. Pospeševalni grelnik zagotavlja pomožni način ogrevanja rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo (če je potrebna temperatura nad 60°C) (glejte [nastavitve sistema](#), razložene v priročniku za namestitvev) ali pa služi kot rezervni grelnik, kadar je temperatura v namestitvenem prostoru prenizka.

- Kadar je način zaščite pred zmrzovanjem aktiven, ta ikona utripa.

Pospeševalni grelnik se nahaja v rezervoarju za vročo vodo za gospodinjstvo.

**17. IKONA ČRPALKE **

- Ta ikona prikazuje, da je aktivirana krožna črpalka.

- Kadar je način zaščite pred zmrzovanjem aktiven, ta ikona utripa.

**18. PRIKAZ TEMPERATURE OKOLICE **

Glejte priročnik za namestitev.

**19. IKONA SAMODEJNE PRILAGODLJIVE NASTAVITVENE TOČKE **

Ta ikona prikazuje, da bo krmilnik samodejno, na podlagi pretekle uporabe vroče vode v gospodinjstvu, prilagodil nastavitveno točko temperature. (Primer: če je bila poraba vroče vode v gospodinjstvu nizka, se bo nastavitvena točka samodejno prilagodila na nižjo nastavitveno točko.) (Glejte ["Delovanje s samodejno prilagodljivo nastavitveno točko"](#) na strani 9.)

**20. IKONA TEMPERATURE **

Ikona je prikazana, kadar prikazana vrednost predstavlja temperaturo.

Ikona je prikazana tudi, ko je nastavitvena točka temperature nastavljena v razporejanju s časovnikom v načinu programiranja.

**21. IKONA TESTNEGA DELOVANJA TEST**

Ta ikona se pri tej enoti ne uporablja.

**22. KODA NASTAVITVE SISTEMA 8-88**

- Ta koda predstavlja kodo s seznama nastavitvev sistema.

Glejte ["Tabela z nastavitvami sistema"](#) na strani 15.

- Ta koda se nanaša na seznam s kodami napak in je namenjena samo za servisiranje. Glejte seznam kod za napake v priročniku za namestitvev.

**23. KODA NAPAKE 888**

Za prikaz opozorilnih kod se uporabljajo tri številke, nanašajo pa se na dejanske vrednosti temperature. Glejte priročnik za namestitvev.

**24. GUMB ZA SAMODEJNO PRILAGODLJIVO NASTAVITVENO TOČKO **

Ta gumb omogoči ali onemogoči funkcijo samodejne prilagodljive nastavitvene točke.

Če je upravljalnik nastavljen na nivo dovoljenja 3 (glejte ["Nastavitve sistema"](#) na strani 13), gumb za samodejno prilagodljivo nastavitveno točko ne bo deloval.

**25. GUMB ZA PREGLED/TESTNO DELOVANJE **

Ta gumb se uporablja za namestitvev in spreminjanje nastavitvev sistema. Glejte ["Nastavitve sistema"](#) na strani 13.

## 26. TIPKA ZA PROGRAMIRANJE ⇄

Ta večnamenski gumb se uporablja za programiranje krmilnika. Funkcija gumba je odvisna od dejanskega statusa krmilnika ali od prejšnjih dejanj, ki jih je izvedel operater.

## 27. GUMB ZA RAZPOREJANJE S ČASOVNIKOM ⌘/⊕

Glavna funkcija večnamenskega gumba je omogočanje/onemogočanje razporejanja s časovnikom. Če je časovnik za razporejanje onemogočen, bo sistem ogreval vodo za gospodinjstvo ves dan, dokler je dejanska temperatura rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo nižja od nastavitvene točke temperature.

Gumb se uporablja tudi za programiranje upravljalnika. Funkcija gumba je odvisna od dejanskega statusa krmilnika ali od prejšnjih dejanj, ki jih je izvedel operater.

Če je upravljalnik nastavljen na nivo dovoljenja 3 (glejte "Nastavitve sistema" na strani 13), gumb za razporejanje s časovnikom ne bo deloval.

## 28. GUMBA ZA NASTAVITEV ČASA ⊕◀ in ⊕▼

Ta večnamenska gumba se uporabljata za uravnavanje ure in v načinu za programiranje razporejanja s časovnikom.

## 29. GUMBA ZA NASTAVITEV TEMPERATURE VROČE VODE ZA GOSPODINJSTVO ⌘◀ in ⌘▼

Ta večnamenska gumba se uporabljata za uravnavanje nastavitvene točke vroče vode za gospodinjstvo v načinu neprekinjenega delovanja ali v načinu za programiranje razporejanja s časovnikom. Gumba se uporabljata tudi za izbiro dneva v tednu pri nastavljanju ure.

## 30. GUMB ZA ZMOGLJIVI NAČIN DELOVANJA ⚡

Ta gumb se uporablja v primeru nenadne zahteve po vroči vodi, medtem ko v rezervoarju ni na voljo vroče vode za gospodinjstvo. Ko pritisnete ta gumb, se voda za gospodinjstvo hitro ogreva, dokler ni dosežena nastavitvena točka temperature (ki jo določa nastavev sistema). Ikona ⌘ bo hitro utripala v intervalih po 0,2 sekunde.

To dejanje je mogoče samo, če enota deluje. Če gumb za zmogljivi način delovanja (⚡) pritisnete, ko je enota izklopljena, se bo prikazalo sporočilo "NOT AVAILABLE".

## 31. GUMB ZA TIHI NAČIN 🔇

Ta gumb omogoča ali onemogoča tihi način.

Če je upravljalnik nastavljen na nivo dovoljenja 3 (glejte "Nastavitve sistema" na strani 13), gumb za tihi način ne bo deloval.

## 5.3. Nastavljanje upravljalnika

Po začetni namestitvi lahko uporabnik nastavi uro in dan v tednu.

Upravljalnik je opremljen s časovnikom za razporejanje, ki uporabniku omogoča vzpostavitev urnika za delovanje. Nastavev ure in dneva v tednu je obvezna, če želite uporabljati razporejanje s časovnikom.

### Nastavev ure

- 1 Pritisnite gumb ⊕⌘ za 5 sekund.  
Odčitka ure in dneva v tednu začneta utripati.
- 2 Za nastavev ure uporabite gumba ⊕◀ in ⊕▼.  
Vsakokrat, ko pritisnete gumb ⊕◀ ali ⊕▼, se bo čas povečal/zmanjšal za 1 minuto. Trajni pritisk na gumb ⊕◀ ali ⊕▼ podaljša/skrajša čas za 10 minut.
- 3 Za nastavev dneva v tednu uporabite gumba ⌘◀ in ⌘▼.  
Vsakokrat, ko pritisnete gumb ⌘◀ ali ⌘▼, se prikaže naslednji oziroma prejšnji dan.
- 4 Pritisnite gumb ⇄, za potrditev trenutno nastavljenega časa in dneva v tednu.  
Da bi postopek zapustili, ne da bi shranili spremembe, pritisnite gumb ⊕⌘.  
Če v naslednjih 5 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se bosta ura in dan v tednu vrnila na prejšnjo nastavev.



Uro je treba nastaviti ročno. Prilagodite nastavev pri preklapljanju iz poletnega v zimski čas in nasprotno.

## Nastavev časovnika za razporejanje

Da bi nastavili časovnik za razporejanje, glejte poglavje "Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom" na strani 9.

## 5.4. Opis načinov delovanja

### Osnovno ogrevanje vode za gospodinjstvo (⌘)

V tem načinu bo notranja enota segrevala rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo.

Na voljo sta 2 osnovna načina ogrevanja vode za gospodinjstvo: neprekinjeni način in način razporejanja s časovnikom. Ogrevanje se bo v celoti aktiviralo, ko to zahteva nastavitvena točka temperature vode. Nastavitveno točko je mogoče nastaviti ročno ali kot samodejno prilagodljivo (glejte "Delovanje s samodejno prilagodljivo nastavitveno točko" na strani 9).

### Neprekinjeno delovanje

V neprekinjenem načinu delovanja se voda za gospodinjstvo vedno ogreva do zahtevane nastavitvene točke. Kakor hitro je temperatura vode za gospodinjstvo nižja od nastavitvene točke temperature (upoštevaje vklopno razliko toplotne črpalke), se bo ogrevanje vode za gospodinjstvo samodejno zagnalo. Ta način delovanja ostane omogočen, dokler ne pritisnete gumba za razporejanje s časovnikom (glejte "Delovanje časovnika z razporejanjem" na strani 7).

Ker ima upravljalnik številne različne funkcije, je mogoče izbrati funkcijo, ki je v določenem trenutku omejena. V takem primeru se bo pojavilo obvestilo NOT AVAILABLE.

### Preklop na ogrevanje vode za gospodinjstvo (⌘)

- 1 S pritiskom gumba ⌘ vklopite enoto.  
Svetleča dioda za način delovanja ○ posveti.
- 2 Za neprekinjeno delovanje mora biti ikona ⊕ izklopljena.
- 3 Uporabite gumba ⌘◀ in ⌘▼, da bi nastavili zeleno temperaturo vode.  
Privzeto temperaturno območje ogrevanja je od 35°C do 60°C. To pomeni, da bo v privzetem načinu delovanja samo toplotna črpalka ogrevala vodo.  
Za temperature nad 60°C (do največ 75°C) glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitve.  
Da bi preprečili zmrzovanje namestitvenega prostora, ogrevanje s toplotno črpalko ni izvedljivo, če temperatura v prostoru pade pod določeno temperaturo (glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitve). Ogrevanje bo prevzel pospeševalni grelnik.



### INFORMACIJE

Nastavitvena točka temperature vroče vode za gospodinjstvo je lahko tudi samodejno prilagodljiva (prikazana je ikona 🔇).

To pomeni, da upravljalnik izračunava nastavitveno točko temperature vode na podlagi pretekle uporabe vroče vode v gospodinjstvu.

## Delovanje časovnika z razporejanjem

Med delovanjem časovnika z razporejanjem sistem upravlja časovnik za razporejanje. Dejanja, programirana s časovnikom, se izvajajo samodejno.



### INFORMACIJE

Privzeto: razporejanje s časovnikom je nastavljeno na naslednji način.

		Čas	Nastavitvena točka temperature
Od nedelje do četrta	SUN-THU	22~6 h	45°C
Petek in sobota	FRI+SAT	22~6 h	55°C

Če to ustreza potrebam strank, je potrebno nastavitve prilagoditi, kot je razloženo v poglavju "Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom" na strani 9.

Razporejanje s časovnikom vedno sledi zadnjemu ukazu, dokler se ne pojavi nov. To pomeni, da lahko uporabnik začasno prekrmili zadnjo programirano nastavitveno točko z ročnim upravljanjem (tako da pritisne gumba in ). Ta razveljavitev je mogoča samo v obdobju, ko je razporejanje s časovnikom aktivno. Če ogrevanje, razporejeno s časovnikom, ni aktivno, bo programirano nastavitveno točko mogoče le spremljati, ne pa tudi prilagajati.

Razporejanje s časovnikom se omogoči (ikona je prikazana) ali onemogoči (ikona ni prikazana), s pritiskom gumba . Če je onemogočeno, bo enota delovala v načinu neprekinjenega delovanja.



### INFORMACIJE

- Za omogočanje oziroma onemogočanje časovnika uporabljajte samo gumb .
- Pozor, če je funkcija samodejnega zagona izključena, razporejanje s časovnikom ne bo aktivirano, ko bo napajanje spet vzpostavljeno po prekinitvi dobave električnega toka. Pritisnite gumb , da bi spet omogočili razporejanje s časovnikom.
- Ko je napajanje po izpadu spet vzpostavljeno, funkcija za samodejni ponovni zagon povzame uporabniške nastavitve, ki so bile v veljavi v času izpada napajanja. Zato priporočamo, da pustite aktivno funkcijo samodejnega ponovnega zagona.



### INFORMACIJE

- Programirani raspored je časovno krmiljen. Zato je treba pravilno nastaviti uro in dan v tednu. Glejte "Nastavitev ure" na strani 6.
- Ročno nastavite uro za poletni in zimski čas. Glejte "Nastavitev ure" na strani 6.
- Po izpadu napetosti za več kot 2 uri se ura in dan v tednu ponastavita. Razporejanje s časovnikom bo nadaljevalo z delovanjem, a z neurejeno uro. Glejte "Nastavitev ure" na strani 6 za nastavitve ure in dneva v tednu.
- Dejanja, programirana s časovnikom, med izpadom napajanja ne bodo v izbrisana, zato ponovno programiranje časovnika ni potrebno.



### INFORMACIJE

- Pri spreminjanju iz načina neprekinjenega delovanja v način razporejanja s časovnikom, enota uporabi programirano nastavitveno točko.
- Pri spreminjanju iz načina razporejanja s časovnikom v način neprekinjenega delovanja, enota ohrani zadnjo nastavitveno točko načina razporejanja s časovnikom. Pazite, da bo ste ročno prilagodili nastavitveno točko, če bo to potrebno.

Za nastavitve ČASOVNIKA za razporejanje glejte poglavje "Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom" na strani 9.

## Kaj omogoča časovnik za razporejanje?

Časovnik za razporejanje omogoča programiranje za:

1. Ogrevanje vode za gospodinjstvo (glejte "Programiranje ogrevanja vode za gospodinjstvo" na strani 10)

Vklopite ali izklopite ogrevanje vode za gospodinjstvo ob določenem času v kombinaciji z nastavitveno točko (samodejno prilagodljivo ali ročno nastavljeno). Za vsak dan v tednu je mogoče sprogramirati po pet dejanj, kar skupaj nanese 35 dejanj. Če je za vsako dejanje potrebna ročna nastavitve nastavitvene točke, lahko izberete nastavitveno točko. Če pritisnete gumb za samodejno prilagajanje () , se bodo vse nastavitvene točke sprogramiranega razporejanja s časovnikom samodejno prilagodile.

2. Tihi način (glejte "Programiranje tihega načina" na strani 11)

Vklop ali izklop načina ob določenem času. Za ta način je mogoče sprogramirati pet dejanj. Ta dejanja se vsakodnevno ponavljajo.



### INFORMACIJE

Sprogramirana dejanja niso shranjena v skladu s časovnim rasporedom, ampak v skladu s časom programiranja. To pomeni, da najprej sprogramirano dejanje dobi številko 1, čeprav se izvaja za drugimi sprogramiranimi dejanji.

### Kako tolmačiti sprogramirana dejanja

Da bi lahko razumeli obnašanje svojega sistema, ko je časovnik za razporejanje omogočen, ne smemo pozabiti, da je "zadnji" sprogramirani ukaz razveljavil "predhodni" sprogramirani ukaz in bo ostal aktiven, dokler se ne pojavi "naslednji" sprogramirani ukaz.

Primer: predstavljajte si, da je ura dejansko 17:30 in da so dejanja programirana za ob 13:00, 16:00 in 19:00. "Zadnji" sprogramiran ukaz (16:00) je izničil "prejšnjega" (13:00) in bo ostal aktiven, dokler ne napoči čas za "naslednjega" (19:00).

Da bi poznali dejansko nastavitve, morate torej vedeti, kakšen je bil zadnji sprogramiran ukaz. Jasno je, da "zadnji" sprogramirani ukaz morda nosi datum prejšnjega dneva. Glejte "Ogledovanje sprogramiranih dejanj" na strani 12.



### INFORMACIJE

Med delovanjem časovnika za razporejanje je nekdo morda ročno spremenil dejanske nastavitve (z drugimi besedami, "zadnji" sprogramirani ukaz je bil ročno razveljavljen). Ikona , ki označuje delovanje časovnika za razporejanje, je morda še vedno prikazana in daje vtis, da so nastavitve "zadnjega" ukaza še vedno aktivne. "Naslednji" sprogramirani ukaz bo razveljavil spremenjene nastavitve in omogočil vrnitev v originalni program.



### Odmrzovanje (🔌🔌🔌)

Pri ogrevanju vode za gospodinjstvo s toplotno črpalko lahko pride do zmrzovanja toplotnega izmenjevalnika zaradi nizke temperature okolice. Če pride do tega tveganja, sistem preklopi v odmrzovanje. Sistem potegne toploto iz kompresorja, da bi preprečil zmrzovanje toplotnega izmenjevalnika. Po največ 20 minutah odmrzovanja se sistem vrne v način ogrevanja vode za gospodinjstvo.

### Zmogljivi način ogrevanja vode za gospodinjstvo (🔌)

V primeru nujne potrebe po vroči vodi v gospodinjstvu, če v rezervoarju za vročo vodo za gospodinjstvo le-te ni na voljo, lahko nastavitevno točko temperature vroče vode za gospodinjstvo hitro dosežete tako, da pritisnete gumb za zmogljivo delovanje. Voda za gospodinjstvo se bo segrevala do nastavitvene točke temperature, nastavljene v nastavitvi sistema. Med tem načinom delovanja bo ikona 🌡️ utripala v intervalih po 0,2 sekunde.

Zmogljivo delovanje je mogoče nastaviti samo, kadar je sistem vklopljen. Kadar je sistem izklopljen in pritisnete gumb za zmogljivo delovanje (🔌), se bo prikazalo sporočilo "NOT AVAILABLE".

Ovisno od nastavitve sistema, se bo zmogljivo delovanje izvedlo samo s toplotno črpalko ali pa v kombinaciji s pospeševalnim grelnikom (glejte priročnik za namestitvev).

#### Izbira zmogljivega načina ogrevanja vode za gospodinjstvo

- 1 Pritisnite 🔌, da bi aktivirali zmogljivo ogrevanje vode za gospodinjstvo.

Ikona 🌡️ začne hitro utripati.

Zmogljivo ogrevanje vode za gospodinjstvo se samodejno deaktivira, ko je dosežena nastavitvena točka za zmogljivo delovanje, določena z nastavitvijo sistema.

Deaktivirate ga lahko tudi ročno, če znova pritisnete gumb za zmogljivo delovanje.



### INFORMACIJE

Enota zvišuje temperaturo vode za gospodinjstvo tako, da izkorišča toploto, shranjeno v prostoru.

Zmogljivi način morda ne bo pravilno deloval, če je temperatura v prostoru prenizka.

Sistem ne more delovati v zmogljivem načinu, če je izbran nivo uporabniških dovoljenj 3. Glejte priročnik za namestitvev.

### Delovanje v tihem načinu (🔌)

Delovanje v tihem načinu pomeni, da enota deluje z zmanjšano zmogljivostjo, tako da se utiša hrup, ki ga proizvaja enota. Iz tega je razvidno, da se bo znižala tudi zmogljivost ogrevanja vode za gospodinjstvo. Na to morate paziti, kadar je zahtevana določena stopnja ogrevanja.

#### Izbiranje delovanja v tihem načinu

- 1 Uporabite gumb 🔌, da bi aktivirali delovanje v tihem načinu.

Prikaže se ikona 🔌.

Če je krmilnik nastavljen na nivo dovoljenja 3 (glejte "Nastavitve sistema" v priročniku za namestitvev), gumba 🔌 ne bo mogoče uporabiti.

- 2 Še enkrat pritisnete gumb 🔌, da bi deaktivirali delovanje v tihem načinu.

Ikona 🔌 izgine.

Obstajajo 3 stopnje delovanja v tihem načinu. Želeni tihi način se nastavi z nastavitvijo sistema. Za podroben opis o tem, kako izvesti nastavitve sistema, glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitvev.



### INFORMACIJE

Ko je omogočena prednost načina zmogljivega delovanja (glejte "Nastavitve sistema" v priročniku za namestitvev) in je zmogljivo delovanje aktivno, se način tihega delovanja zaustavi in ni dejaven. Če boste poskusili aktivirati tihi način delovanja s pritiskom na gumb ta tiho delovanje (🔌), se bo prikazalo sporočilo "NOT AVAILABLE".

### Dezinfekcijsko delovanje

Ta način dezinficira rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo, tako da periodično segreje vročo vodo za gospodinjstvo na določeno temperaturo. Med tem načinom delovanja bo ikona 🌡️ počasi utripala v intervalih po 0,5 sekunde.



### INFORMACIJE

- Pazite, ikona 🌡️ bo utripala le med dejanskim delovanjem.
- Dezinfekcijska funkcija je samodejno privzeta.
- Dezinfekcijska funkcija je lahko aktivna tudi v načinu izklopa (glejte "Nastavitve sistema" v priročniku za namestitvev).

Nastavitveno točko dezinfekcijske temperature lahko prilagodite z nastavitvijo sistema [0-01].



### INFORMACIJE

Nastavitvena točka za dezinfekcijo mora biti nastavljena v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

### Vnovično ogrevanje

Ta funkcija je veljavna samo v načinu razporejanja s časovnikom.

Vnovično ogrevanje bo preprečilo vroči vodi za gospodinjstvo, da se ohladi na temperaturo, nižjo od določene. Ko je omogočeno, bo notranja enota dobavila vročo vodo v rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo, ko je dosežena minimalna vrednost vnovičnega ogrevanja (upoštevajte vklopno razliko toplotne črpalke). Ogrevanje vode za gospodinjstvo se bo nadaljevalo, dokler ni dosežena maksimalna temperatura za vnovično ogrevanje.

#### Izbiranje vnovičnega ogrevanja za ogrevanje vode za gospodinjstvo

- 1 Prepričajte se, da je razporejanje s časovnikom vklopljeno.
- 2 V nastavitvi sistema [0-04] vklopite funkcijo vnovičnega ogrevanja.

Nastavitveni točki minimalne in maksimalne temperature za vnovično ogrevanje sta nastavitvi sistema. Glejte poglavje "Nastavitve sistema" na strani 13 za podroben opis o tem, kako izvesti nastavitve sistema.

- [0-02] Nastavitvena točka: minimalna temperatura za vnovično ogrevanje (glejte sliko "Načini za ogrevanje vode za gospodinjstvo" na strani 14).
- [0-03] Nastavitvena točka: maksimalna temperatura pri vnovičnem ogrevanju (glejte sliko "Načini za ogrevanje vode za gospodinjstvo" na strani 14).

## Delovanje s samodejno prilagodljivo nastavitveno točko

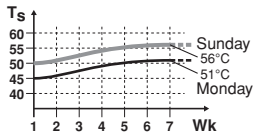
### Priporočilo

Ta funkcija najbolje deluje, kadar je za delovanje izbran način razporejanja s časovnikom. V načinu neprekinjenega delovanja uporaba te funkcije ni tako učinkovita.

Funkcija samodejne prilagodljive nastavitvene točke samodejno spreminja nastavitveno točko vode na podlagi pretekle uporabe vroče vode (glede na vzorec uporabnikovega točenja vode). Ta funkcija izračunava določeno nastavitveno točko temperature za vsak dan v tednu.

#### Primer 1

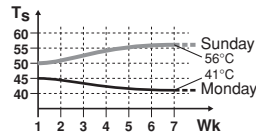
Če je stranka ob ponedeljkih običajno doma in uporablja veliko vroče vode, se bo nastavitvena točka za "ponedeljek" zvišala, dokler ne bo dosežena potrebna količina vroče vode (kot prikazuje slika spodaj).




$T_s$	Nastavitvena točka za vročo vodo za gospodinjstvo ( $^{\circ}\text{C}$ )
Wk	Tedni
Sunday	Samodejna prilagodljiva nastavitvena točka temperature za nedeljo
Monday	Samodejna prilagodljiva nastavitvena točka temperature za ponedeljek


#### Primer 2



Če stranka ob ponedeljkih skoraj nikoli ne uporablja vroče vode, se bo nastavitvena točka za "ponedeljek" znižala (kot prikazuje slika spodaj).



Izbiranje delovanja s samodejno prilagodljivo nastavitveno točko

1 Pritisnite gumb , da izberete samodejno prilagodljivo nastavitveno točko.

Ikona  se pojavi na zaslonu poleg ciljne samodejne prilagodljive nastavitvene točke.

2 Uporabite gumba  in , da bi spremenili samodejno prilagodljivo nastavitveno točko. Če jo spremenite, se bo samodejna prilagodljiva nastavitvena točka za tisti dan prilagodila samo enkrat.

Minimalna nastavitvena točka temperature je določena z nastavitvijo sistema [1-01].

Maksimalna nastavitvena točka temperature je določena z nastavitvijo sistema [1-02].

## 5.5. Programiranje in pregledovanje razporejanja s časovnikom

### Prvi koraki

Programiranje časovnika za razporejanje je fleksibilno (kadar je to potrebno, lahko dodajate, odstranjujete ali spreminjate programirane akcije) in enostavno (malo število korakov). Vendar pa naj vas pred programiranjem časovnika za razporejanje spomni:

- Spoznajte ikone in gumba. Potrebovali jih boste pri programiranju. Glejte "Ime in funkcija gumbov in ikon" na strani 5.
- Izpolnite obrazec na koncu tega priročnika. Ta obrazec vam lahko pomaga pri določanju zahtevanih dejanj za vsak posamezen dan. Upoštevajte, da:
  - V programu za ogrevanje vode za gospodinjstvo je mogoče za vsak dan v tednu programirati 5 dejanj. Ista dejanja se ponovijo tedensko.
  - V programu tihega načina delovanja je mogoče programirati 5 dejanj. Ista dejanja se ponovijo vsak dan.
- Vzemite si čas za točno vnašanje podatkov.
- Skušajte dejanja programirati v kronološkem zaporedju: začnite z dejanjem 1 za prvo dejanje in končajte z najvišjo številko za zadnje dejanje. To ni nujno, a vam bo pomagalo pri poznejšem razumevanju programa.
- Če sta za isti dan sprogramirani 2 dejanji za isti čas, se bo izvedlo samo dejanje z nižjo številko dejanja.
- Programirana dejanja lahko pozneje spreminjate, dodajate ali odstranjujete.



### INFORMACIJE

- Ko je funkcija samodejne prilagodljive nastavitvene točke aktivirana, se vse nastavitvene točke, ki so bile ročno vnesene v razporejanje s časovnikom, nadomestijo s samodejno izračunano nastavitveno točko.

Ko se samodejno prilagodljiva nastavitvena točka znova deaktivira, bo razporejanje s časovnikom znova delovalo v skladu s prvotno programiranimi nastavitvenimi točkami.

- Funkcija samodejne prilagodljive nastavitvene točke bo najučinkoviteje delovala, kadar ima stranka redni vzorec točenja vroče vode v gospodinjstvu. Če so odstopanja zahtev prevelika, lahko pride do pomanjkanja vroče vode. Predvidevanje zahtev temelji na maksimalni porabi vroče vode v gospodinjstvu v preteklih tednih.

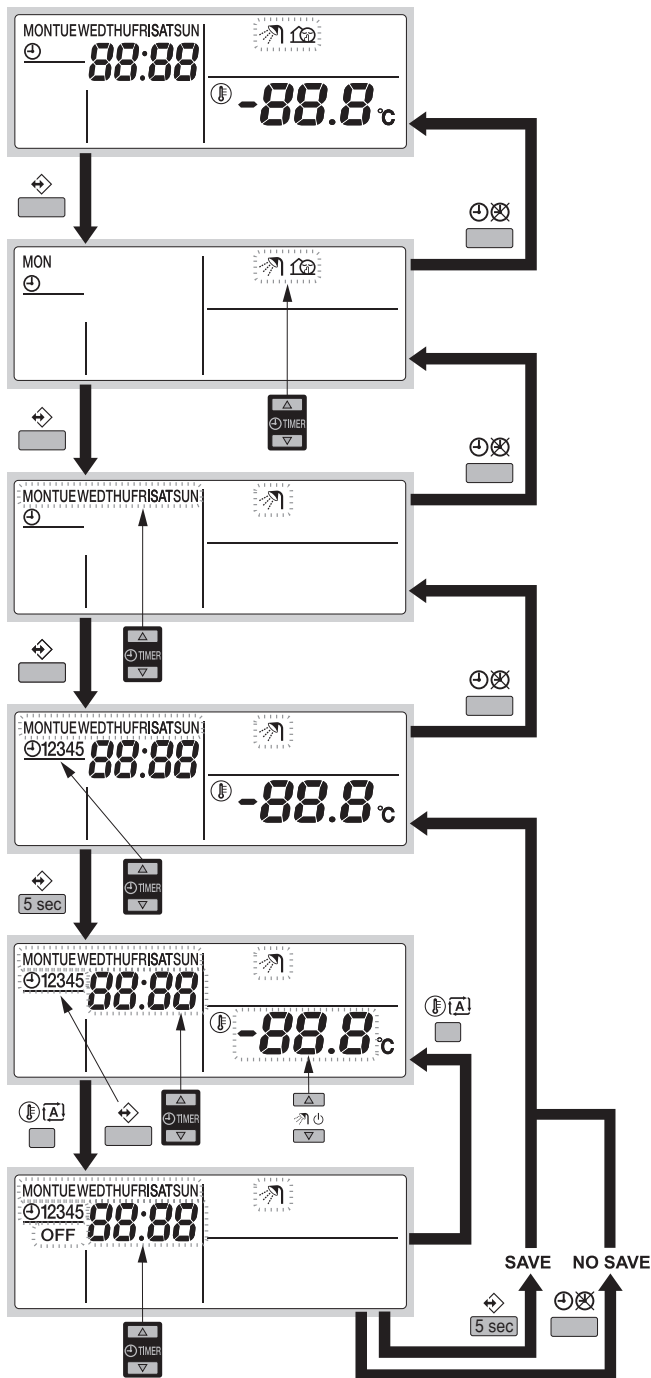
Če pride do trajne spremembe v zahtevah po vroči vodi v gospodinjstvu, je treba izračun samodejne nastavitvene točke ponastaviti ([8-03], glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitvev).

- Pazite, da bo prostornina rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo v nastavitvi sistema pravilno nastavljena (glejte nastavitve sistema, razložene v priročniku za namestitvev).
- Pazite, da boste enoto v dolgih obdobjih odsotnosti preklopili v pripravljenost.

Če tega ne storite, se bo samodejna nastavitvena točka še naprej izračunavala, kar bo povzročilo nepravilne nastavitve, ki ne bodo odražale običajnih potreb uporabnika po vroči vodi v gospodinjstvu.

- Samodejna prilagodljiva nastavitvena točka ne bo optimalno delovala, če se vsakodnevno uporabljajo velike količine vroče vode v gospodinjstvu tako, da se voda pogosto segreva čez dan.
- Vnovično ogrevanje, zmožljivo delovanje in dezinfekcijsko delovanje razveljavijo samodejno prilagodljivo nastavitveno točko in segrevajo rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo na svoje nastavitvene točke.

Programiranje ogrevanja vode za gospodinjstvo



■ Programiranje ogrevanja vode za gospodinjstvo se izvede na naslednji način:

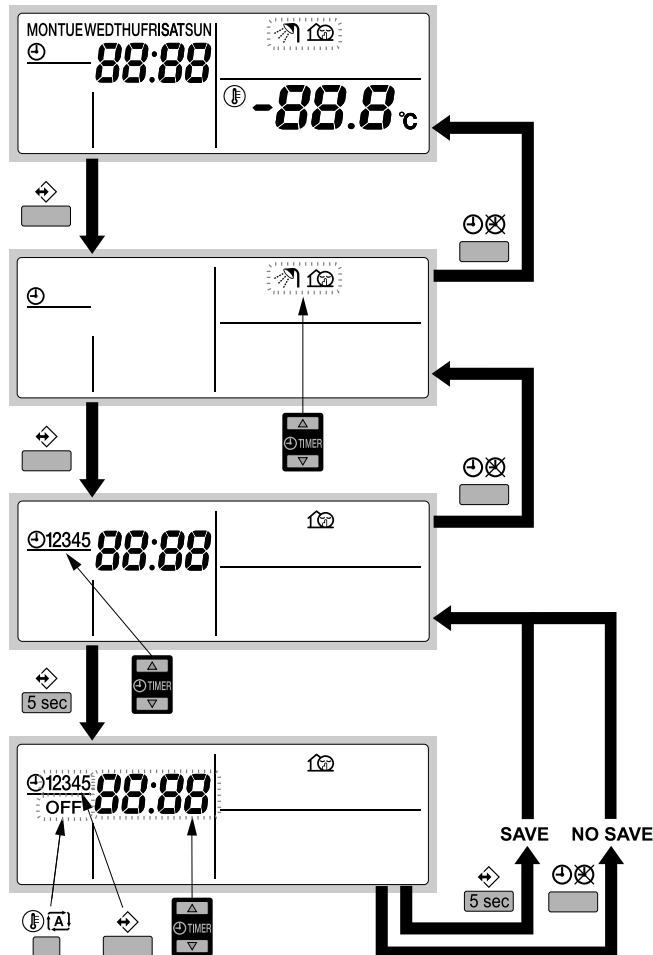


**INFORMACIJE**

Za vrnitev na prejšnje korake v postopku programiranja, ne da bi shranili spremembe, pritisnite gumb .

- 1 Pritisnite gumb .  
Trenutni način utripa.
- 2 Z gumboma in izberite način, ki ga želite programirati (tihan način ali ogrevanje vode za gospodinjstvo ). Izberite ogrevanje vode za domačo rabo ().
- 3 Pritisnite gumb , da bi potrdili način delovanja.  
Dejanski dan utripa.
- 4 Izberite dan, ki bi si ga radi ogledali ali ki bi ga radi sprogramirali, z gumboma in .
- 5 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani dan.  
Prikaže se prvo sprogramirano dejanje izbranega dne.
- 6 Uporabite gumba in , da bi pogledali druga sprogramirana dejanja za ta dan.  
Temu rečemo način odčitavanja. Dejanja s praznimi programi (npr. 4 in 5) niso prikazana.
- 7 Pritisnite gumb in ga držite 5 sekund, da preidete v način programiranja.
- 8 Uporabite gumb , da bi izbrali številko dejanja, ki bi jo želeli sprogramirati ali spremeniti.
- 9 Uporabite gumba in , da bi nastavili pravi čas dejanja.
- 10 Uporabite gumb , da bi izbrali:
  - OFF: izklop ogrevanja in upravljalnika,
  - **-88.8°**: nastavitev temperature z gumboma in .
- 11 Ponovite korake od 8 do 10, da bi sprogramirali druga dejanja izbranega dne.  
Ko so vsa dejanja sprogramirana, se prepričajte, da je na zaslonu prikazana najvišja številka dejanja, ki bi jo radi shranili.
- 12 Pritisnite gumb in ga držite 5 sekund, da bi shranili sprogramirana dejanja.  
Če je gumb pritisnjen, ko je prikazana številka dejanja 3, se shranijo dejanja 1, 2 in 3, dejanja 4 in 5 pa se izbrišeta.  
Samodejno se vrnete na korak 6.  
Če večkrat pritisnete gumb , se vrnete po prejšnjih korakih v postopku in končno v način normalnega delovanja.

## Programiranje tihega načina



■ Programiranje tihega načina se izvede na naslednji način:



### INFORMACIJE

Za vrnitev na prejšnje korake v postopku programiranja, ne da bi shranili spremembe, pritisnite gumb .

- 1 Pritisnite gumb .  
Trenutni način utripa.
- 2 Z gumboma in izberite način, ki ga želite programirati (tihan način ali ogrevanje vode za gospodinjstvo ). Izberite tihan način ().  
Izbrani način utripa.
- 3 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani način delovanja.  
Prikaže se prvo sprogramirano dejanje.
- 4 Uporabite gumba in , da bi pogledali druga sprogramirana dejanja za ta dan.  
Temu rečemo način odčitavanja. Dejanja s praznimi programi (npr. 4 in 5) niso prikazana.
- 5 Pritisnite gumb in ga držite 5 sekund, da preidete v način programiranja.
- 6 Uporabite gumb , da bi izbrali številko dejanja, ki bi jo želeli sprogramirati ali spremeniti.
- 7 Uporabite gumba in , da bi nastavili pravilen čas dejanja.
- 8 Uporabite gumb , da bi izbrali ali preklicali izbiro OFF kot dejanje.
- 9 Ponovite korake od 6 do 8, da bi sprogramirali druga dejanja izbranega načina.  
Ko so vsa dejanja sprogramirana, se prepričajte, da je na zaslonu prikazana najvišja številka dejanja, ki bi jo radi shranili.
- 10 Pritisnite gumb in ga držite 5 sekund, da bi shranili sprogramirana dejanja.  
Če je gumb pritisnjen, ko je prikazana številka dejanja 3, se shranijo dejanja 1, 2 in 3, dejanji 4 in 5 pa se izbrišeta.  
Samodejno se vrnete na korak 4.

Če večkrat pritisnete gumb , se vrnete po prejšnjih korakih v postopku in končno v način normalnega delovanja.

**Ogledovanje ogrevanja vode za gospodinjstvo**

Ogledovanje ogrevanja vode za gospodinjstvo se izvede na naslednji način:

**INFORMACIJE**

Za vrnitev na prejšnje korake v postopku pritisnite gumb .

- 1 Pritisnite gumb .  
Trenutni način utripa.
- 2 Z gumboma in izberite način, ki si ga želite ogledati (tih način ali ogrevanje vode za gospodinjstvo ). Izberite ogrevanje vode za domačo rabo ).  
Izbrani način utripa.
- 3 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani način delovanja.  
Dejanski dan utripa.
- 4 Izberite dan, ki bi si ga radi ogledali, z gumboma in .  
Izbrani dan utripa.
- 5 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani dan.  
Prikaže se prvo sprogramirano dejanje izbranega dne.
- 6 Uporabite gumba in , da bi pogledali druga sprogramirana dejanja za ta dan.  
Temu rečemo način odčitavanja. Dejanja s praznimi programi (npr. 4 in 5) niso prikazana.

**Ogledovanje tihega načina**

Ogledovanje tihega načina se izvede na naslednji način:

**INFORMACIJE**

Za vrnitev na prejšnje korake v postopku pritisnite gumb .

- 1 Pritisnite gumb .  
Trenutni način utripa.
- 2 Z gumboma in izberite način, ki si ga želite ogledati (tih način ali ogrevanje vode za gospodinjstvo ). Izberite tih način ().  
Izbrani način utripa.
- 3 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani način delovanja.  
Prikaže se prvo sprogramirano dejanje.
- 4 Uporabite gumba in , da pregledate druga programirana dejanja.  
Temu rečemo način odčitavanja. Dejanja s praznimi programi (npr. 4 in 5) niso prikazana.  
Če večkrat pritisnete gumb , se vrnete po prejšnjih korakih v postopku in končno v način normalnega delovanja.

**Programiranje naslednjega dne (oziroma dni) za ogrevanje vode za gospodinjstvo**

Ko potrdite programirana dejanja za določen dan (npr. s pritiskom gumba za 5 sekund), enkrat pritisnite gumb . Zdaj lahko izberete drug dan z uporabo gumbov in in znova zaženete pregledovanje in programiranje.

**Kopiranje sprogramiranih dejanj na naslednji dan**

V programu ogrevanja je mogoče kopirati vsa sprogramirana dejanja določenega dne na naslednji dan (npr. kopirajte vsa programirana dejanja iz "MON" na "TUE").

Da bi skopirali sprogramirana dejanja na naslednji dan, naredite naslednje:

- 1 Pritisnite gumb .  
Trenutni način utripa.
- 2 Uporabite gumba in , da bi izbrali ogrevanje vode za gospodinjstvo.  
Način utripa.  
Programiranje lahko zapustite s pritiskom na gumb .
- 3 Pritisnite gumb , da bi potrdili izbrani način delovanja.  
Dejanski dan utripa.
- 4 Izberite dan, ki bi ga radi kopirali na naslednji dan, z gumboma in .  
Izbrani dan utripa.
- 5 Sočasno pritisnite gumba in in ju držite 5 sekund.  
Po 5 sekundah bo na zaslonu prikazan naslednji dan (npr. "TUE" če je bil najprej izbran "MON"). To pomeni, da je bil dan skopiran.  
Na korak 2 se lahko vrnete s pritiskom na gumb .

**Brisanje enega ali več sprogramiranih dejanj**

Brisanje enega ali več sprogramiranih dejanj se izvede sočasno s shranjevanjem sprogramiranih dejanj.

Ko so vsa dejanja za en dan sprogramirana, se prepričajte, da je na zaslonu prikazana najvišja številka dejanja, ki bi jo radi shranili. S pritiskom gumba za 5 sekund boste shranili vsa dejanja, razen tistih, ki imajo višjo številko dejanja od prikazanega.

Na primer, če je gumb pritisnjen, ko je prikazana številka dejanja 3, se shranijo dejanja 1, 2 in 3, dejanji 4 in 5 pa se izbrišeta.

Da bi izbrisali vsa dejanja posameznega dne, pritisnite gumb , ko je izbrano prazno dejanje.

(npr. zaporedje dejanj: 1→2→3→4→5→prazno→1→2...)

## 6. Nastavitve sistema



### OPOMBA

Privzete vrednosti, navedene v poglavju "Tabela z nastavitvami sistema" na strani 15, so tovarniške vrednosti. Dejanske začetne vrednosti je treba izbrati glede na vaš primer uporabe. Te vrednosti mora potrditi vaš monter.

Nastavitve enote mora izvesti monter, ki jih mora prilagoditi okolju namestitve (izolacija hiše itd.) in uporabnikovim zahtevam. Nastavitve sistema [0] in [1], navedene v poglavju "Tabela z nastavitvami sistema" na strani 15, lahko prilagodi prednostnim potrebam stranke. V ta namen je na voljo več nastavitvev sistema. Nastavitve sistema so dostopne in jih je mogoče programirati z uporabniškim vmesnikom na notranji enoti.

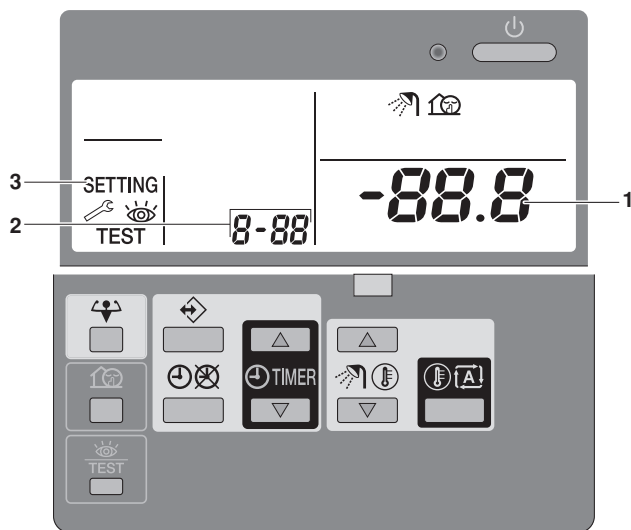
Vsaki nastavitvi sistema je dodeljena 3-mestna številka ali koda, na primer [1-03], ki je navedena na zaslonu uporabniškega vmesnika. Prva številka [1] označuje 'prvo kodo' ali skupino nastavitve sistema. Druga in tretja številka [03] skupaj označujeta 'drugo kodo'.

Seznam nastavitvev sistema in privzetih vrednosti je podan v poglavju "Tabela z nastavitvami sistema" na strani 15. To je enak seznam, kakor smo ga navedli v 2 stolpcih za beleženje datuma in vrednosti spremenjenih nastavitvev sistema glede na odstopanje od privzete vrednosti.

Podroben opis nastavitvev sistema [0] in [1] je podan v poglavju "Podroben opis" na strani 13, druge nastavitve sistema pa so opisane samo v priročniku za namestitev.

### 6.1. Postopek

Da bi spremenili eno ali več nastavitvev sistema, naredite naslednje:



- 1 Pritisnite gumb za najmanj 5 sekund, da vstopite v NAČIN NASTAVITVE SISTEMA.
- 2 Pritisnite gumb , da bi izbrali ustrezno prvo kodo nastavitve sistema.
- 3 Pritisnite gumb , da bi izbrali ustrezno drugo kodo nastavitve sistema.
- 4 Pritisnite gumb in , da bi spremenili nastavljeno vrednost izbrane nastavitve sistema.
- 5 Novo vrednost shranite s pritiskom na gumb .
- 6 Ponovite korake od 2 do 4, da bi spremenili druge nastavitve sistema v skladu z zahtevami.
- 7 Ko končate, pritisnite gumb , da zapustite NAČIN NASTAVITVE SISTEMA.



### INFORMACIJE

Spremembe določene nastavitve polja se spremenijo le ob pritisku na gumb . Premik na novo kodo nastavitve sistema ali pritisk na gumb bo zavrgel izvedeno spremembo.



### INFORMACIJE

Pred pošiljanjem morajo biti nastavljene vrednosti, prikazane v "Tabela z nastavitvami sistema" na strani 15.

### Podroben opis

Da bi razumeli možnosti nastavitvev sistema, pojasnjene v naslednjih poglavjih, morate vedeti, da lahko rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo deluje v različnih načinih.

#### ■ Zmogljivo delovanje

- Če pritisnete gumb , modul toplotne črpalke segreva rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo, kolikor hitro je mogoče, na prednastavljeno nastavitveno točko. To pomeni, da bo frekvenca kompresorja inverterja višja kot v običajnem načinu delovanja, hrup je lahko močnejši, pa tudi poraba električne energije se lahko poveča.

Ta način je lahko uporaben, kadar se zaradi izjemno visoke porabe vroče vode izčrpa vsa razpoložljiva vroča voda za gospodinjstvo, in obstaja zahteva po vroči vodi.

- Odvisno od nastavitvev lahko toplotna črpalka in pospeševalni grelnik delujeta sočasno (glejte priročnik za namestitev).



### INFORMACIJE

Enota zvišuje temperaturo vode za gospodinjstvo tako, da izkorišča toploto, shranjeno v prostoru.



### OPOMBA

Zmogljivi način morda ne bo pravilno deloval, če je temperatura v prostoru prenizka.

#### ■ Dezinfekcijsko delovanje

- Ta način dezinficira rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo tako, da periodično segreje vročo vodo za gospodinjstvo na visoko temperaturo. To je lahko potrebno npr. za preprečevanje legionele.

- Ta način je privzeto omogočen.

#### ■ Delovanje z vnovičnim gretjem

Ta način bo preprečil vroči vodi za gospodinjstvo, da se ohladi na temperaturo, nižjo od določene. Ko je omogočeno, bo enota segrevala rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo, ko je dosežena minimalna vrednost vnovičnega ogrevanja. Ogrevanje se bo nadaljevalo, dokler ni dosežena maksimalna temperatura za vnovično ogrevanje.

To pomeni, da lahko enota neprekinjeno segreva in da ni omejena, npr. na nočno delovanje. Od načina neprekinjenega delovanja se razlikuje po tem, da se pri vnovičnem ogrevanju rezervoar za vročo vodo za gospodinjstvo ogreva na nastavitveno točko, ki je nižja od standardne programirane nastavitvene točke. Funkcija je veljavna samo, ko se uporablja razporejanje s časovnikom.

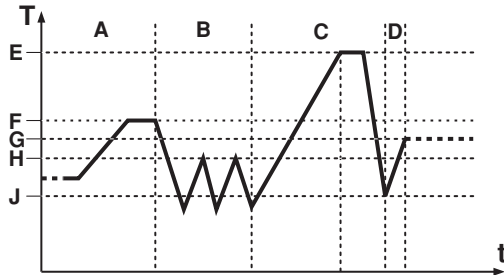
■ Delovanje s samodejno nastavitveno točko

■ Ta način delovanja obsega funkcijo učenja, ki omogoča predvidevanje dnevne porabe vroče vode. Ta funkcija izračuna in predvidi optimalno nastavitveno točko temperature rezervoarja na podlagi preteklega točenja. Omogočanje tega načina delovanja omogoča ohraniti kolikor je le mogoče nizko temperaturo rezervoarja, ki pa še vedno zagotavlja visoko raven udobja.

■ Prednosti nizke nastavitvene točke temperature rezervoarja so:

- manjše toplotne izgube,
- boljši izkoristek enote – kolikor nižja je temperatura rezervoarja, toliko boljši je izkoristek segrevanja (COP),
- nižja poraba električne energije.

■ Načini za ogrevanje vode za gospodinjstvo



- A Običajno ali samodejno delovanje rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo (če je aktivirano)
- B Delovanje z vnovičnim gretjem (če je aktivirano)
- C Dezinfekcijsko delovanje (če je aktivirano)
- D Zmogljivo delovanje

**Nastavitve sistema**

- E Temperatura dezinfekcijskega delovanja
- F Temperatura običajnega ali samodejnega delovanja rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo
- G Nastavitvena točka temperature zmogljivega delovanja
- H Maksimalna temperatura vode pri vnovičnem ogrevanju
- J Minimalna temperatura vode za vnovično ogrevanje
- t Čas
- T Temperatura rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo

[0] Različni načini delovanja

- [0-00] Nastavitvena točka temperature za način zmogljivega delovanja
- [0-01] Nastavitvena točka temperature za način dezinfekcijskega delovanja
- [0-02] Nastavitvena točka temperature: minimalna temperatura za vnovično ogrevanje
- [0-03] Nastavitvena točka temperature: maksimalna temperatura pri vnovičnem ogrevanju
- [0-04] Omogočena/onemogočena funkcija vnovičnega ogrevanja: določa, ali je dezinfekcijska funkcija vključena (1) ali izključena (0)

[1] Izračun samodejne nastavitvene točke temperature rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo

■ [1-00] Obnovitveni čas za izračun nastavitvene točke  
Izračun samodejne nastavitvene točke temperature se izvaja vsak dan. Algoritem omogoča izračun optimalne nastavitvene točke temperature rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo za vsak dan v tednu. Da bi se izračun te nastavitvene točke temperature lahko izvedel, funkcija učenja 24 ur spremlja zahteve po vroči vodi v gospodinjstvu in na podlagi teh zahtev izračuna optimalno nastavitveno točko za ta dan v tednu.

Nastavitev sistema vsebuje začetni čas za 24-urno obdobje spremljanja.

To nastavitev sistema je treba po možnosti nastaviti, ko se glavno ogrevanje vode za gospodinjstvo za določen dan zaključi.

Na primer: Če je bil časovnik v načinu časovnika za razporejanje nastavljen od 22 h do 6 h, mora biti obnovitveni čas nastavljen na 6 h.

- [1-01] Minimalna samodejna nastavitvena točka temperature  
Če je potrebno, lahko nastavitveno točko temperature za izračun samodejne nastavitvene točke prilagodite. Če so, denimo, pričakovane znatne izgube na napeljavi med pipo za vročo vodo in toplotno črpalko za vročo vodo v gospodinjstvu, je ta nastavitvena točka temperature lahko koristna.
- [1-02] Maksimalna samodejna nastavitvena točka temperature  
Maksimalna temperatura, ki jo samodejna nastavitvena točka lahko doseže.  
Če pa je ta vrednost nastavljena na temperaturo nad 60°C, bo ta maksimalna temperatura dosežena samo, če je nastavitev sistema [3-02] nastavljena na 1 (ON). Če je za [3-02] izbrana nastavitev 0, bo maksimalna temperatura 60°C (samo ogrevanje s toplotno črpalko), višje nastavljene temperature pa bodo zanemarjene.

## 6.2. Tabela z nastavitvami sistema

Prva koda	Druga koda	Ime nastavitve	Nastavitev monterja pri odstopanju od privzete vrednosti				Privzeta vrednost	Razpon	Korak	Enota
			Datum	Vrednost	Datum	Vrednost				
0	<b>Različni načini delovanja</b>									
	00	Nastavitvena točka temperature za način zmogljivega delovanja					40	35~50	1	°C
	01	Nastavitvena točka temperature za način dezinfekcijskega delovanja					60	55~75	1	°C
	02	Nastavitvena točka temperature: minimalna temperatura za vnovično ogrevanje					40	35~75	1	°C
	03	Nastavitvena točka temperature: maksimalna temperatura pri vnovičnem ogrevanju					45	35~75	1	°C
	04	Stanje: določa, ali je funkcija vnovičnega ogrevanja vključena (1) ali izključena (0)					0 (OFF)	0/1	1	—
1	<b>Izračun samodejne nastavitvene točke temperature rezervoarja za vročo vodo za gospodinjstvo</b>									
	00	Obnovitveni čas za izračun nastavitvene točke					6:00	0:00~23:30	0:30	ura
	01	Minimalna samodejna nastavitvena točka temperature					42	35~75	1	°C
	02	Maksimalna samodejna nastavitvena točka temperature					60	35~75	1	°C
2	<b>Dezinfekcijsko delovanje</b>									
	00	Nastavitev, povezana z namestitvijo					Fri			
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					1 (ON)			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					23:00			
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0 (OFF)			
	04	Nastavitev, povezana z namestitvijo					32			
3	<b>Drugo</b>									
	00	Nastavitev, povezana z namestitvijo					1 (ON)			
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					3			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0 (OFF)			
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0 (OFF)			
4	<b>Drugo</b>									
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0			
	04	Nastavitev, povezana z namestitvijo					1			
6	<b>Drugo</b>									
	00	Nastavitev, povezana z namestitvijo					10			
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0			
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					1 (ON)			
	04	Nastavitev, povezana z namestitvijo					1			
7	<b>Drugo</b>									
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					2			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					3			
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0			
	04	Nastavitev, povezana z namestitvijo					2			
8	<b>Izračun samodejne nastavitvene točke</b>									
	00	Nastavitev, povezana z namestitvijo					45			
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					50			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					15			
	03	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0 (OFF)			
	04	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0 (260 l)			
D	<b>Ugodna tarifa za kWh električne energije/lokalne spremenljive vrednosti, odvisne od vremena</b>									
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					0			
E	<b>Odčitek informacij o enoti</b>									
	00	Nastavitev, povezana z namestitvijo					—			
	01	Nastavitev, povezana z namestitvijo					—			
	02	Nastavitev, povezana z namestitvijo					—			



## 7. Vzdrževanje

### 7.1. Pomembne informacije o uporabljenem hladivu

Ta izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki so zajeti v Kjotskem protokolu.

Tip hladiva: R410A

GWP<sup>(1)</sup> vrednost: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = potencial globalnega segrevanja

Lahko je zahtevano periodično pregledovanje napeljave za preverjanje puščanja, odvisno od evropske ali lokalne zakonodaje. Prosimo, da stopite v stik z lokalnim predstavnikom, če želite več informacij.

### 7.2. Vzdrževalna opravila

Da bi se zagotovila optimalna razpoložljivost enote, je treba v predpisanih intervalih opraviti vrsto preverjanj in pregledov enote in zunanega ožičenja, po možnosti letno.



- Vsak pregled mora opraviti lokalni tehnik podjetja Daikin in **ne uporabnik**.
- Ne dotikajte se cevi za vodo takoj po delovanju, saj so lahko zelo vroče. Dobite lahko opekline na rokah. Da bi se izognili poškodbam, počakajte, da se temperatura cevi vrne na običajno ali pa zagotovo nosite ustrezne rokavice.



#### OPOZORILO

- Preden pričnete z izvajanjem vzdrževanja ali popravila, vedno izklopite odklopnik na napajalni plošči, odstranite varovalke oz. odprite zaščitne naprave enote.
- Ne dotikajte se delujočih delov 10 min po izključitvi napajanja, saj obstaja možnost visoke napetosti.
- Stikal se ne dotikajte z mokrimi prsti. Če se stikal dotaknete z mokrimi prsti, lahko to povzroči električni udar.
- Pazite, ker je nekaj delov električne omarice izjemno vročih.
- Pazite, da se ne boste dotaknili prevodnega dela.
- Ne umivajte enote. To bi lahko povzročilo električni šok ali požar.



#### Vedno poskrbite za varnost!

Vedno se z roko dotaknite kovinskega dela (npr. zapomega ventila), da bi odvedli statično elektriko in tako zaščitili tiskano vezje pred servisiranjem.



#### OPOZORILO

- Cevi za vodo se ne dotikajte med delovanjem ali takoj po njem, saj so lahko zelo vroče.
- Med delovanjem in takoj po njem se ne dotikajte cevi za hladilno sredstvo, ker so lahko vroče ali mrzle, odvisno od stanja hladiva, ki teče skozi cevi za hladivo, kompresor in druge dele cikla za hlajenje.

Na rokah lahko dobite opekline ali ozeblino, če se jih dotaknete. Da bi se izognili poškodbam, počakajte, da se temperatura cevi vrne na običajno, če pa se jih morate dotakniti, obvezno nosite ustrezne rokavice.

Edino vzdrževanje, ki je zahtevano od operaterja, je:

- vzdrževanje čistoče daljinskega upravljalnika s suho mehko krpo,
- Vsakih 6 mesecev je treba preveriti, ali ventil za sproščanje tlaka, montiran na mestu vgradnje na rezervoarju za vročo vodo za gospodinjstvo, deluje pravilno: ročico na ventilu je treba premakniti, da se prepreči nabiranje mineralnih oblog, ki bi lahko ovirale delovanje ventila, in da bi potrdili, da ventil in izpustna cev nista blokirana. Ročico je treba premikati počasi in previdno, da bi preprečili nenaden udar vroče vode iz izpustne cevi. Če se ročica za aktiviranje ventila za sproščanje tlaka ne uporablja, lahko grelnik vode raznese.
- Stalno iztekanje vode iz izpustne cevi lahko pomeni težavo z grelnikom vode.
- Če je izpustna cev priključena na napravo za sproščanje tlaka, mora biti slednja nameščena v smeri navzdol in v okolju, kjer ne zmrzuje. Ostati mora odprta v ozračje.

### 7.3. Mirovanje



#### OPOZORILO

Izklop napajanja enote zaustavi samodejno ponavljajoče se gibanje črpalke, ki preprečuje, da bi se ta zataknila.

- Če se vroča voda za gospodinjstvo ne uporablja dva tedna ali več, se lahko v rezervoarju za vročo vodo za gospodinjstvo nakopiči lahko vnetljiv vodikov plin. Da bi ta plin varno odstranili, priporočamo, da za nekaj minut odprete pipo za vročo vodo na koritu, umivalniku ali banji, vendar ne na pomivalnem stroju, pralnem stroju ali drugi napravi. Med tem postopkom ne smete kaditi, uporabljati odprtega plamena ali druge električne naprave v bližini. Če se vodik sprosti skozi pipo, bo verjetno slišati zvok, podoben uhajanju zraka.







\*4PW65343-1 A 000000N\*

Copyright 2010 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW65343-1A 10.2010